vol. 3

醜小鴨王子

abikuro oujisama

AI MORINAGA
森永愛

少女系列 TONG LI

夢幻・愛情

醜小鴨王子 3

森永愛

東立

給水怪們的試閱版
請在24小時內刪除

麗一已經告別了醜男人生，
但卻諸事不順。
不但被友美子當成惡靈祛除，
奪去他第一次的姊姊，也不改恐怖本性…
通往真正的『好男人』之路，
愈來愈遙遠。
奇蹟美形男子的苦惱，還會繼續下去嗎？

日本角川書店正式授權中文版
東立出版集團有限公司
定價HK$28元

Girl COMICS
少女系列
TONG LI

ISBN 986-11-1123-9

GC60503

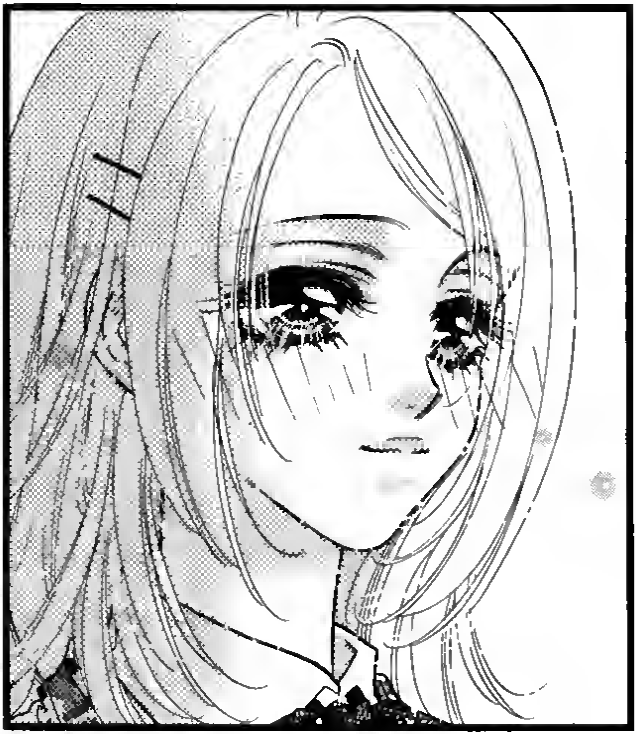
森永 愛 AI MORINAGA

4月28日生，
金牛座，血型O型，
岡山縣人。
出道作：「第十一年的女神」。

醜小鴨王子

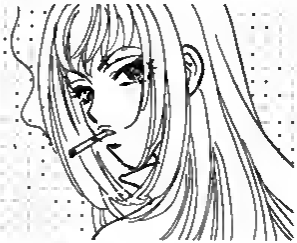
森永愛

第3巻



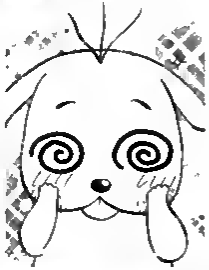
大前理加子

麗一在園藝社的學姊。
因為一點誤會，覺得麗一喜歡她。喜歡作菜，意外地擁有女孩溫柔的一面。



米士特（愛德華）

友美子養的狗，其實是古早以前被人用魔法變成狗的倒霉王子。少數支持麗一的角色之一。

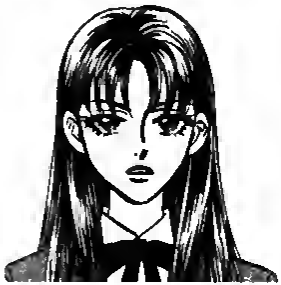


高村老師（艾利亞士）

前世是把米士特變成狗的艾利亞士。好女色，心地壞。

阿蘭姊

和麗一無血緣關係的姊姊，空手道2段的武術高手。最近因為和真心喜歡的男友分手，憤而把麗一推倒，奪走他的「第一次」。



奧村同學（布蘭休）

前世是米士特（愛德華）的青梅竹馬，艾利亞士的愛人。沒什麼魔法力量，但驅除惡靈的法力很強。

前情提要

白鳥麗一是矮小醜陋的沒人緣少年，暗戀唯一會對他好的友美子，但友美子對他好，是因為他像愛犬米士特（長得很醜）。因車禍身受重傷瀕死之際，被米士特用魔法變成了美少年！就在以另一個身份進高中時，恰巧遇見了夢中情人友美子。麗一想接近友美子，然而一旦付諸行動，魔法就會失效，變回原來的醜男。加上在陰錯陽差之下，和大前學姊交往。更不應該的是，又被姊姊阿蘭霸王硬上弓…（淚）

人物介紹

白鳥麗一

又矮又醜，頂著安全帽頭，原本是喜歡卡通名作劇場和植物，個性陰沈的宅八郎，後來被米士特用魔法變成超美少年。

伊藤友美子

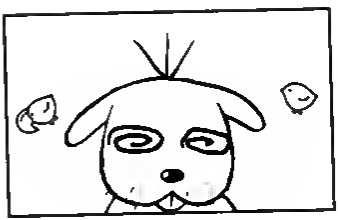
麗一愛慕的女生。可愛有男生緣，但審美觀和別人有點差距，真心覺得變身前的麗一和米士特很可愛！誤以為麗一已死，請人施法把他驅走。

チュン
チュン
カチャ
WHEN I WOKE UP.
I FOUND MYSELF IN A WORLD DIFFERENT FROM YESTERDAY

CONTENTS

人物介紹 …… 2
第7話 …… 5
第8話 …… 49
第9話 …… 89
第10話 …… 129
後記 …… 170

AKIRUNO OUJISAMA
第7話



DAD PASS ME THE BUTTER
OK, OK.
NO, YOU HAVE TO EAT A NUTRITIONAL BREAKFAST EVERYDAY.
AH, I'M FINE WITH JUST A SALAD.
OH, GOOD MORNING, REIICHI
MORN-ING
WHY ARE YOU JUST STANDING THERE?
COME AND EAT! OR YOU'LL BE LATE.

GOOD MORN-ING.
AH.
WHAT HAP-PENED? YOU SEEM DOWN,
ARE YOU NOT FEELING WELL?
NO, I'M FINE.
EVEN THOUGH YOU'RE NO LONGER INJURED FROM THE CAR CRASH,
DON'T PUSH YOURSELF TOO MUCH, OK?
MHM.
...DAD,
THANK YOU...

どきっ
W-WHAT IS IT?
.....
AH, IT'S NOTHING, BUT YOU SURE HAVE BECOME ATTRACTIVE!
EH?
Even dad's heart beat faster when I looked at you!
かぁぁ
YOU FEEL A BIT DIFFERENT FROM YESTERDAY,
DID SOMETHING HAPPEN YESTERDAY ?
ぎくっ

GOOD MORNING, RAN.
OH.
NO...
NOTHING HAPPENED...
I'LL NEVER TELL THEM THAT I GOT RAPED BY RAN-NEE!
MORN-ING.
MOM, I'M FINE WITH JUST A COFFEE.
YOU'RE ON A DIET TOO? YOU SISTERS ARE ALL THE SAME.
REIICHI, YOU COME AND EAT BREAKFAST TOO.
OR ELSE REALLY WILL BE LATE.
.....

WHY ARE YOU SO SCARED? I WON'T DO ANYTHING IN BROAD DAYLIGHT
SO YOU'LL START WORKING WHEN NIGHT COMES?!
HM..? DID YOU TWO GET IN A FIGHT?
D-DAD!
NAH.
Heh
I'M GOING NOW
REIICHI, IT'S STILL EARLY, COME AND EAT.
I HAVE TO GO TO THE GREEN-HOUSE TODAY!
THEN AT LEAST DRINK A CUP OF MILK
ガあ

EVEN THOUGH I DIDN'T CARE ABOUT IT THAT MUCH BEFORE
Because nobody wanted it
...I LOST MY VIRGINITY.
NO, THANK YOU!
HEY, REIICHI!
TO SHARE IT WITH THE ONE YOU LOVE
I HAD A LITTLE WISH THAT I THINK EVERY-ONE HAS
HOW DID THIS HAPPEN?
THEN STAY QUIET AND SHUT UP!
LISTEN WELL! IF YOU DON'T WANT TO GET HURT,
IF I...
IF I COULD HAVE, I WOULD HAVE WANTED YUMI
RAN-NEE, HOW COULD YOU DO THAT. JUST BECAUSE YOU BROKE UP WITH YOUR BOYFRIEND...

It's too cruel...!
SHIRA-TORI?
WHAT'S WRONG?
WAHH!!
I-I-ITOU-SENPAI!
GOOD MORNING, I'M FINE...!
GOOD...
I was worried if you had hit your head.
IS THAT SO?
...

AH, GOOD MORNING OMAE-SAN.
YOU'RE HERE AT THE RIGHT TIME.
SEE YOU LATER
EH?
SHIRATORI-KUN DOESN'T SEEM TO BE FEELING WELL. MAYBE YOU CAN GO AND CHECK IT OUT.
AH!
SHIRA-TORI?!
ゴロゴロゴロ

第7話

YUMIKO,

COMPARED TO ME, A ROLY-POLY FROM THE DARK CORNERS, YOU ARE TOO BRIGHT, TOO HARD TO GET CLOSE TO.

EH?
IT'S TOO HARD ON YOU WHEN WE'RE TOGETHER ..
OMAE'S THE ONLY ONE I'VE CONSIDERED AS A TRUE FRIEND...
.OMAE -SAN
WHAT IS IT?
SHIRA-TORI...?
THANK YOU, OMAE-SAN
I CAN GO BY MYSELF
AH, WAIT!
WHAT HAPPENED TO SHIRATORI?
HEY LOOK,

TODAY, HE SEEMS TO BE DOWN...
YEAH.
Hard to GO and talk to him
BUT HE'S LIKE A PAINTING THAT WAY, NOT BAD.
YES...
♡
♡
WHAT IS IT?
UM.
HMM, IT'S LIKE THIS...

...SORRY, I'M NOT GOING TO THE CLUB TODAY
HOW ABOUT TOMORROW?
NOT TOMORROW EITHER...
I'LL ASK SOMEONE TO TAKE YOU ON THE TOUR INSTEAD, OK?
AH...

PLANTS CLUB...
WE...WE WOULD LIKE TO JOIN THE PLANTS CLUB.
COULD YOU TAKE US ON A TOUR TODAY?

I'M SORRY...
にこ

どき
どき
どき
どき

ざわ

HE'S VERY HANDSOME NORMALLY BUT TODAY...
he's kinda... sexy and shining?
YES...
SHIRATORI-KUN CHANGED
IT...
IT'S LIKE,
AND I ONLY JOINED THE PLANT'S CLUB FOR SHIRATORI-KUN TOO.
MEH
How boring...
DON'T WORRY, WE CAN BE WITH HIM IF WE JOIN THE CLUB!
HER? I'M SURE I CAN WIN HIM OVER SOMEONE LIKE HER!
HAHAHA, THAT'S TRUE.
You're so mean haha...
SHIRATORI IS ACTUALLY VERY ATTRACTIVE,
I WAS THINKING THAT JUST LOOKING AT HIM IS FINE, BUT MAYBE I SHOULD JUST WORK HARDER AND ASK HIM OUT.
AH, BUT OMAE-SENPAI IS HIS GIRLFRIEND...

OMAE-SAN?
OH, SHHH!
...
I'M GOING TO REST IN THE INFIRMARY
SORRY, I'M STILL NOT FEELING VERY WELL.
I WOULD LIKE TO EAT LUNCH WITH YOU
SHI .. SHI-RA-TORI!
ARE YOU OK?
DO YOU WANT ME TO GO WITH YOU?

SORRY, OMAE-SAN,
TO ME, RIGHT NOW, YOU'RE ALSO VERY FAR AWAY...
NO, I CAN GO BY MYSELF.
サッ!
保健室
ガラッ
TAKA-MURA-SENSEI
SHIRA-TORI.

WHAT HAPPENED TO YOUR FACE, SENSEI?
JUST A BIT SCRATCH.
THE SCHOOL NURSE ISN'T HERE RIGHT NOW.
THAT'S FINE, I JUST NEED A BED TO REST IN.

UH...
COULD YOU LET ME SLEEP OVER AT YOUR HOUSE TONIGHT?

TAKAMURA-SENSEI,
COULD YOU DO ME A FAVOR?
WHAT?

AH...

DID YOU GET RAPED BY HER?
I DON'T WANT TO GO HOME TODAY.
MY SISTER AND I,
GOT IN A FIGHT.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
BUT I'M NOT INTO GUYS...
HOW'D YOU KNOW ?!!
BECAUSE YOU DON'T LOOK LIKE YOU GOT IN A FIGHT.
plus you look different from yesterday
EXCUSE ME!
AH...
SCIENCE LAB
ガラ

YO! WHY ARE YOU TWO TOGETHER?
THAT'S MY CAKE...
YOU ALWAYS EAT THIS KIND OF HIGH CLASS FOOD?
I envy you
PLEASE GIVE ME BACK MY CAKE.
THESE TWO AREN'T RELIABLE
GYAHH!
ARGGH!
FORGET IT GOOD BYE
AHHH!
BRACHE IS LIKE ROMEO, BEING DUMB MOST OF THE TIME. BUT SHE IS VERY SENSITIVE TO THINGS LIKE THIS.
DID YOU HEAR? BRANCHE FOUND OUT THAT HE HAD TWO CELL-PHONES, AND GAVE ONE HARD PUNCH.
AND THIS IS NOT LONG AFTER SHE WIPED OUT ALL OF HIS GIRL-FRIEND'S NUMBERS...

第7話

TA,
TAKA-MURA-SENSEI!
ABOUT THAT...
?
WHAT IS IT?
.....
YOU SERIOUS?
GEEZ! YOU DIDN'T HAVE TO SAY IT THAT BLUNTLY...
MAN, YOU'RE EVEN MORE USELESS THAN I THOUGHT
Useless, I'm most familiar with it!!
YOU DON'T KNOW HOW SCARED I WAS...
I DON'T EVEN DARE GO HOME RIGHT NOW, AND YET YOU...
IF I'M TREATED LIKE A TOY BY RAN-NEE MY WHOLE LIFE, I'LL...
...!

WELL, YEAH...
WAS IT GOOD?

I DON'T KNOW. I CAN'T REMEMBER
HM
NOW, DESCRIBE YOUR SITUATION TO BIG BROTHER.

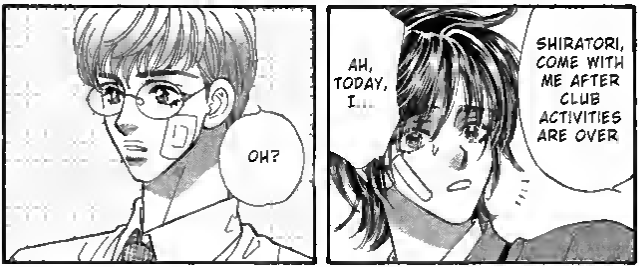
YEAH, IF ANYTHING HAPPENS, JUST MARRY HER.
It's a small problem, don't worry
WELL, DOESN'T MATTER NOW, DOES IT? IT'S NOT LIKE YOU'RE RELATED BY BLOOD.
THEY DON'T CARE EVEN IF SOMETHING BIG HAPPENED
AHHH! I'M A REAL JERK!
BECAUSE IT WAS GOOD, THAT I COULDN'T BELIEVE MYSELF!

YOU'LL GET USED TO IT DO IT MORE, AND YOU'LL FEEL BETTER.
I THINK THIS IS A VERY SCARY THING BY ITSELF...
NO, THANK YOU...
Get used to it
THAT'S TRUE
YOUR VERY FIRST TIME WAS TAKEN BY YOUR SISTER, NO WONDER YOU'RE UNDER LOTS OF PRESSURE

y-yes, right away
DINNER! BATH!
TO...
MARRY RAN-NEE...
...THAT'S...
TASTE...BAD!
A VERY RISKY THING TO DO...
Owww!

PLEASE INTRODUCE HER TO ME
IF YOU'RE NOT INTERESTED, THEN FORGET IT
SENSEI, ARE YOU SURE...?
DON'T WORRY,
I'LL INTRODUCE YOU TO A PRETTY BIG SIS TO HELP YOU...
As a girl, I do like men that know alot.
It's good to have more experience.
TO A GIRL, IT'S MORE ATTRACTIVE
WHAT? DIDN'T YOU SAY THAT YOU WANTED TO KEEP YOUR BODY CLEAN FOR YUMIKO-CHAN A WHILE AGO?
AND NOW YOU CHANGE YOUR MIND AFTER DATING OMAE?
...ACTUALLY, I THINK IT'S TOO HARSH ON OMAE TO GO OUT WITH ME...

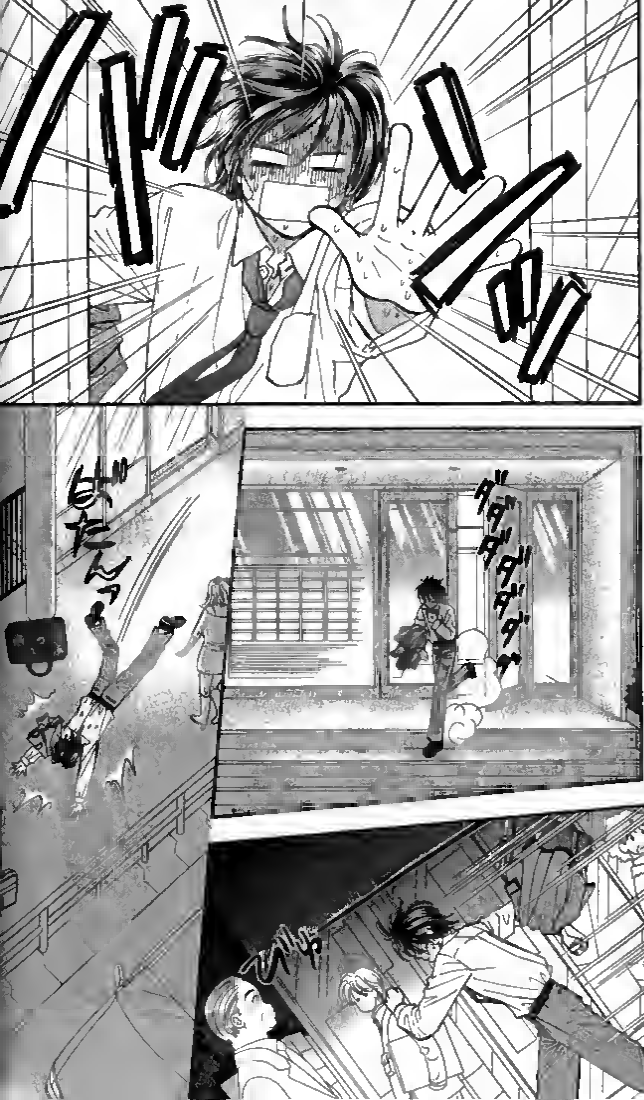
Elephant brand T issues



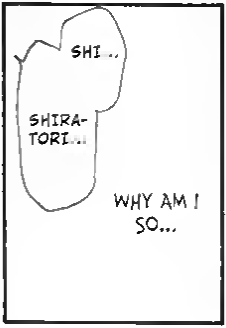
OH LA!
SO IT'S HIM? HOW CUTE.
OPEN
IF IT'S THIS TYPE OF FAVOR, I'M OK ANYTIME
I'LL LEAVE IT TO YOU THEN
LEAVE IT TO ME!
THANK YOU, TAKAMURA-SENSEI!
FUFUFU
DON'T WORRY, BIG SIS WILL TEACH YOU EVERYTHING

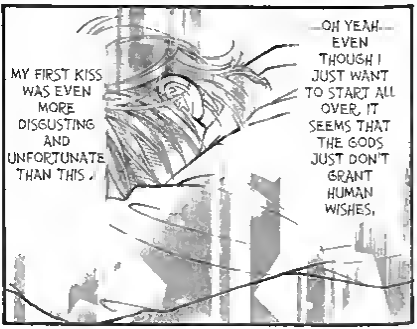
SUNQ
SINCE MY FIRST TIME WAS SO BAD,
I HAVE TO TAKE THIS CHANCE AND INCREASE MY EXPERIENCE!
AH CAN I GO BUY SOMETHING FIRST?
THE APARTMENT I LIVE IN IS JUST NEAR HERE.
WHO IS SHE?
AND WHY DO THEY NEED TO BUY PANTIES?
SHIRA-TORI?

ガチャン！


ドタンッ
ダダダダダ
ッ!?

SENSEI, THAT LIAR!
THAT BIG SIS WAS A GUY!!!
AND TOOK IT OUT ON SOMEONE TOO
YUP, I'VE REPENTED NOW
STILL SO HAPPY AFTER I DESTROYED YOUR PHONE?


SHI..
SHIRA-TORI...
WHY AM I SO...


MY FIRST KISS WAS EVEN MORE DISGUSTING AND UNFORTUNATE THAN THIS.
OH YEAH... EVEN THOUGH I JUST WANT TO START ALL OVER, IT SEEMS THAT THE GODS JUST DON'T GRANT HUMAN WISHES.

AH, YOUR ...
YOUR HAND IS SCRATCHED
...
ARE YOU OK?
I LIVE NEARBY, LET ME HELP YOU BANDAGE THAT.

Omae-san...!
SHI, SHIRA-TORI?
Sniff
Sniff
Sniff
SHIRA-TORI..
OK!

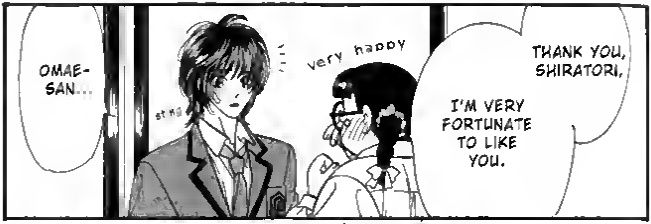
OH, THANK YOU FOR HELPING ME
NO PROBLEM ♡
I'M SORRY, I SAW OMAE-SAN, AND CRIED ONCE I FELT MORE RELAXED...
DON'T BE SORRY, I'M VERY HAPPY.
EH?
SORRY. I SAW YOU AT THE STORE AND WAS WONDERING WHAT YOU WERE DOING
AND I SAW...
ぎくっ

SHIRATORI SEEMS TO BE HIDING FROM ME LATELY,
SO I WAS WONDERING IF YOU HAD SOMEONE ELSE IN MIND...
NO...
THAT'S NOT IT!
Beause I m so useless
SHIRA-TORI.
WHA..
WHAT IS IT?
UM...
NO ONE'S AT HOME TODAY
AH?
SHIRA-TORI, I
A...

SHIRATORI. SHIRATORI.
YES! WHAT IS IT?
I KNOW YOU ARE STILL A GUY.
NOT A CHILD ANY-MORE
AND WILL THINK OF TRYING IT ONE DAY...
UM, UMM
AH
UM, UMM
WHEN THAT DAY COMES, FEEL FREE TO ASK ME!
AGAIN ?!

YUMIKO.
SAVE ME.
I'M PREPARED ANYTIME...
AND I WAS HAPPY THAT OMAE-SAN WAS HERE WITH ME A MOMENT AGO TOO
EVEN THOUGH I THINK THERE'S NO HOPE ANY-MORE BUT I STILL LIKE YUMIKO-CHAN
T-THANK
THANK YOU FOR YOUR OFFER, OMAE-SAN

EVEN SO, I WOULD STILL LIKE TO SAVE YOU.
SHIR-TORI...
SORRY, OMAE-SAN...
PLEASE FORGIVE THE USELESS ME.
RIKAKO IS VERY MOVED...


OMAE-SAN...
very happy
THANK YOU, SHIRATORI,
I'M VERY FORTUNATE TO LIKE YOU.

...
HEHEH, I'M HAPPY, BUT IT'S STILL KINDA SAD, HAHA.

I GUESS I FIND IT CUTE
EVEN THOUGH I CAN'T STAND HER TRYING TO ACT CUTE, BUT I GUESS IT'LL GET BETTER AFTER I'M USED TO IT
AH, AH,
like a pet

COMPLETELY DIFFERENT FROM ME WHO JUST HIDES FROM EVERYTHING

I ADMIRE OMAE-SAN,
ALWAYS SO STRAIGHT-FORWARD
Even though she just scared the hell out of me

THE GLASSES GOT SMUDGED WHEN I CRIED.
ふきふき
すちゃっ
...
WHAT IS IT, SHIRA-TORI?
HM..?
...OMA-
OMAE-SAN...
YOU...
IT'S NOTHING...
?
NO...

I'm
I'm home
REIICHI, WHY ARE YOU SNEAKING AROUND?
OH, YOU'RE BACK
I'M HOME, WHERE'S RAN-NEE?
SHE WENT TO BUY SOME SMOKES
I'M HOME
I SEE...

AND I WANTED TO LEARN FROM OMAE-SAN AND NOT HIDE ANYMORE...
Just a little though
I SHOULDN'T BE SCARED OF SOEMTHING LIKE THIS!
DON'T WORRY! MY BODY IS NOW STRONGER THAN SIS'S! GOTTA WORK HARDER TO FACE HER!
RIGHT!
I CAN'T STAY AWAY FROM HOME FOREVER
PLUS, I EXERCISED FREQUENTLY TOO.
Wrestling club
NO!
CAN'T LOSE YET--!!
ガチャッ
WHAT WAS THAT FACE JUST THERE? PISSES ME OFF.
OW OW OW

...LET GO.
FIRST PROMISE ME THAT YOU WON'T HIT ME AFTER I LET GO!
I CAN'T LET YOU TELL ME TO DO WHATEVER YOU WANT!
.....
WANT TO BEAT ME? COME BACK AFTER A BILLION YEARS.
Mom said she's cleaning soon, go eat.
ぁ゛ー
ドサ

In past
HE DIDN'T EVEN KNOW HOW TO RESIST BACK THEN
OUCH...
STILL A GUY, HUH
GOOD THING IT WAS JUST ONE KICK.
I GUESS FROM TODAY OH
I SHOULD FIRST GO TRAIN MY LOWER BODY

CHAPTER 7 END

Ahiruno Oujisama

Translator: Eeled
Proofreader: Murtoc
Editor: Aindra
QC: Eeled, Murtoc

Brought to you by The Little Corner

http://littlecorner.fre.fastian.com